

MANUAL DE INSTRUÇÕES DE USO E MANUTENÇÃO DO UTILIZADOR

Nota: O presente documento não dispensa a consulta das instruções técnicas do fabricante. Ao autor reserva-se o direito da realização de todas e quaisquer alterações sem aviso prévio.

1. DESCRIÇÃO

Pellet Insert 54 é o nome de um recuperador de calor que utiliza como combustível os pellets. Estes são constituídos por pequenos cilindros de material lenhoso, devidamente prensados e cuja combustão é regulada automaticamente.

É realizado com uma estrutura em aço, que contém uma câmara de combustão em ferro fundido, resistente a altas temperaturas.

A saída de fumos é superior e é realizada de uma forma forçada e tradicional com um diâmetro de fumos de 8 cm. O reservatório de pellets está instalado na parte posterior, o qual poderá ser carregado pela gaveta situada na parte superior frontal.

2. PRINCÍPIO DE FUNCIONAMENTO

- O combustível (pellet) vem do depósito para a câmara de combustão, mediante um dosificador,
- O acendimento do pellet dentro da câmara de combustão é realizado por uma resistência eléctrica. Esta resistência fica incandescente provocando a combustão dos pellets.
- O fumo produzido pela câmara de combustão, é evacuado de uma forma forçada pela tubagem de fumos.
- Através do ventilador de ar quente, o ar que circula no interior do aparelho aquece e é expulsado por uma grelha situada na parte frontal superior.
- A quantidade de combustível e a extracção de fumos / alimentação de ar para a combustão, está regulado por um sistema electrónico com o fim de obter uma óptima combustão e um alto rendimento.
- O sistema electrónico (colocado no interior do recuperador é acessível quando aberto / desmontado o painel frontal), controla o movimento da resistência de acendimento e a ventilação, garantindo um funcionamento correcto e seguro.
- Todas as funções de operação de funcionamento do recuperador de calor, são realizada exclusivamente pelo comando à distância. Na eventualidade do equipamento ter uma avaria no comando à distância, o equipamento poderá ser ligado e desligado através de um botão existente por debaixo da porta, junto à antena.

3. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Capacidade do Reservatório	15 Kg
Rendimento	89,1%
Potência Útil (Min / Máx)	8 Kw
Autonomia (Min. / Max.)	8 / 21 h
Consumo de Combustível (pellet)	0.7 / 1.8 Kg/h
Peso	176 Kg
Volume de Aquecimento	190 m ³
Diâmetro da Saída de Fumos	8 cm

Alimentação	230 Vac +/- 10% 50 Hz
Potência Máxima Absorvida	120 W
Potência Máxima Absorvida na fase de acendimento	400 W
Frequência do Comando à Distância	2.4 Ghz
Bateria do Comando à Distância	12V size 23A
Protecção de Alimentação Geral	Fusível 2A 250Vac dim 5x20
Protecção do Sistema Electrónico do Comando	Fusível 2A 250Vac dim 5x20
Sistema de Segurança de presença de chama no fotoleitore	Sim
Sistema de segurança de sobre aquecimento do corpo com termostato bimetálico	Sim
Regulador de 3 níveis de potência de alimentação de pellet	Sim
Regulador de 3 níveis de ventilação do ar ambiente	Sim
Sistema de gestão de segurança em caso de black-out	Sim
Sonda interna para de regulação da temperatura ambiente	Sim
Programador Horário	Sim

Combustível

O equipamento deverá consumir pellet com condições específicas, as quais deverão ser fornecidas através do fabricante.

Os pellets deverão ter:

- Diâmetro: 6 mm
- Comprimento máximo: 40 mm
- Humidade máxima: 8%
- Poder calorífico: 4300 kcal / kg

A utilização de pellets de má qualidade provoca um incorrecto funcionamento do aparelho, com consequência de um fraco rendimento térmico.

Sistemas de Segurança

TERMOPAR	Situado do tubo de descarga de fumos. Detecta a temperatura de fumos, segundo os parâmetros programados nas fases de acendimento, funcionamento e desligar.
SENSOR FLUXO DE AR	Situado no tubo de entrada de ar. Intervem quando o

	fluxo de ar comburente não é correcto, com problemas de mau funcionamento da chama.
TERMOSTATO DE SEGURIDAD (150 °C)	Intervem quando a temperatura é muito elevada. Bloqueia o carregamento de pellet provocando um apagar do aparelho.
SONDA DE DETECÇÃO TEMP. AMBIENTE	Colocado no telecomando à distância, como alternativa existe uma entrada auxiliar na placa electrónica colocada dentro do inserível.
CARREGAMENTO DO PELLETT	Gaveta de cinzas frontal e superior para carregar o pellet, cumprindo as normas de segurança normas EN 14785.

4. INSTALAÇÃO (Vertente Instalador)

A instalação dos nossos aparelhos devem estar de acordo com as normas de instalação de cada país. A norma aplicada em Itália é UNI 10683/2005. Com base nesta norma, recomendamos que a instalação deste aparelho seja realizada segundo as indicações contidas no livro de instruções.

Verificação da Compatibilidade

- Verificar se o local de instalação é adequado à aplicação deste equipamento. Se existirem extractores de fumos ou outros sistemas de ventilação, deverão ser tomadas determinadas precauções.

Comprovação de Ligações Eléctricas

- Este aparelho deverá estar ligado à electricidade a 230v 50Hz, com preferência instalado com um disjuntor específico no quadro da electricidade. Este aparelho deve ter todas as regras locais de instalação da parte eléctrica, tais como, ligação à terra. Após a instalação, o aparelho deverá ser testado e deverá ser da responsabilidade do instalador em realizar este serviço.

Distâncias de Segurança

- Aparelho deve estar completamente horizontalmente.
- Comprovar a sua fixação ao solo.
- Distâncias posterior (afastado da parede em 40 cm),
- Distância frontal em 80 cm,
- Verificar e tomar precauções da proximidade de produtos inflamáveis.

Entrada de Ar

- É necessário aplicar uma entrada de ar do exterior com 80 cm², para garantir ar para a combustão e não criara efeitos de depressão do local de instalação.
- Aplicar grelhas de entrada de ar do na base do equipamento e fazer a circulação de ar pelo interior do aparelho.
- Aplicar grelhas de descompressão no pano da chaminé, para a recuperação de calor.

Descarga de Fumos

- Deve ser aplicado tubo de diâmetro 8 cm,
- Aplicado tubo directamente ao exterior em tubo apropriado.
- Poderá ser aplicado materiais resistentes à temperatura na ordem dos 300°C.
- Verificar os esquemas de instalação do livro de instruções.

5. INSTRUÇÕES DE USO

Comando à Distância

- **TECLA ON / OFF (0/1 no comando à distancia):** O dispositivo em stand - by, activa o ciclo de acendimento, e activa o ciclo de apagar.
- **TECLA A / M:** Conecta o dispositivo de regulação Manual e Automática ou vice versa.
- **TECLA (+):** Esta tecla aumenta a potência (P1, P2, P3), em automático aumenta a temperatura ambiente (5 a 35° C).
- **TECLA (-):** Esta tecla diminui a potência (P3, P2, P1), em automático diminui a temperatura ambiente (35 a 5° C).

Outras Funções:

- **Icon Intermitente** – comando à distância procurando rede.
- **Icon Fixo** – comando à distância com conexão activa.
- **Icon Bateria** – Bateria descarregada (nº3 pilas alcalinas mini stilo A A A).
- **Icon Chave** – teclado bloqueado (pressione "A" e "M" em paralelo durante uns segundos para bloquear e desbloquear o teclado)
- **Icon Relógio** – Programação Activada
- **Icon Visor** – Visor
- **Icon Ventilador** – Indica a velocidade dos ventiladores
- **Icon Chama** – Intermitente – indica a fase acendimento, Fixo – indica a fase de funcionamento
- **Icon Dedo** – Função Manual
- **Icon Termómetro** – Indica a Temperatura.
- **Icon Termómetro e A** – Função Automática.

- **Posição Stand-by:** indica a temperatura ambiente (20°C), os Kg de pellet que estão no depósito e a hora actual ex: 15:33.

- **Fase de trabalho manual:** indica a potência programada (Power 1), o nível de ventilação programada (F2), a temperatura ambiente (20°C), os Kg de pellet e a autonomia residual (15 Kg 21H).

- **Fase de trabalho automática:** indica a temperatura programada (Set 22°C), a temperatura ambiente (20°C), os Kg de pellet e a autonomia residual (15Kg 21H).

6. FUNCIONAMENTO

6.1 Enchimento do Sem Fim

Em caso do equipamento ser novo, o sem fim deverá ser carregado de pellets. Para tal, deverá carregar ao mesmo tempo os botões + e - para fazer accionar o enchimento do sem fim. O processo de enchimento do sem fim poderá demorar alguns minutos. Quando verificar a queda de pellets para o interior da zona de queima, deverá carregar no botão ON / OFF, para parar este processo. Após esta etapa, deverá carregar o botão ON / OFF para colocar o equipamento em funcionamento.

6.2 Acendimento Automático

Antes do acendimento deve ser efectuado uma prévia verificação:

- Da instalação
- Da correcta alimentação de electricidade da rede
- Do funcionamento da parte fundamental

- Da presença de pellets no depósito
- Da posição em Stand-By: verificação no painel de controlo digital
- Do fecho hermético da gaveta de cinzas.

Efectuada a verificação exposta, o acendimento e regulação é muito simples e pode-se efectuar mediante o painel de controlo ou comando à distância.

Premindo durante 2 segundos continuamente o botão 0/1 no comando à distância e o ON / OFF do painel de controlo, o acendimento começa a realizar-se. Durante 18 minutos passa-se as seguintes fases:

- Fase 1: Accionamento do transportador de pellets que efectua o depósito de uma pequena quantidade de pellets na câmara de combustão.
- Fase 2: A resistência fica incandescente. Consequentemente dá-se o início da combustão do pellet.

Durante toda a fase de acendimento, no painel de controlo aparece sempre a nomenclatura “AC”. O acendimento é garantido a partir de uma temperatura mínima ambiente de 3º C.

Quando essa temperatura ambiente for inferior, é necessário realizar um acendimento manual usando acendalhas ecológicas. Para tal deve-se seguir as seguintes etapas:

- O correcto funcionamento da fase de acendimento é reflectido no painel de controlo através das seguintes luzes: Esq = Verde, Central = Verde claro, Dir = Apagado
- Durante a fase de acendimento a salamandra regista eventuais transmissões dos comandos, permanecendo sempre activa.
- O final da fase de acendimento é confirmada pelas luzes: Esq = Verde, Central = apagado, Dir. = verde. Ambar ou vermelho indica o nível de ventilação.
- No caso, do acendimento não ser o correcto verificar a segurança do equipamento.

6.3 Acendimento Manual

- Introduzir na câmara de combustão uma acendalha ecológica e fechar a porta. Premir o botão 0/1 do comando à distância ou ON/OFF do painel de controlo.

7. OPERAÇÕES REALIZADAS SÓ COM TELECOMANDO

7.1 Regulação do Relógio

- Primindo 2" o botão Menu, acede-se ao menu Relógio / Clock, o que permite regular o relógio interno na placa electrónica.
- Primindo sucessivamente o botão menu, coloca-o em sequência e poderá regular os seguintes dados: Dia/ Mês/ Ano/ Hora/ Minutos/ Dia de Semana
- De seguida aparece Save??. Primir com o menu para confirmar os dados. Após salvados os dados aparece salvado.

7.2 Programador Horário Semanal

- Primindo 2 " o botão Menu do telecomando, se acede à regulação do relógio e primindo o botão +, se acede à função de programação horária semanal, e identifica-se no display com a descrição "program on / off.

Por dia, só poderão aplicar 3 x acendimentos e desligar.

Confirmando o display com o botão Menu aparece as seguintes possibilidades:

- NO PROGRAM (nenhum programa aplicado)
- DAILY PROGRAM (programa para todos os dias)
- WEEKLY PROGRAM (programa para um único dia)

Para se passar de programa a programa basta primir nos botões + e -.

- Confirmado com o botão na opção "DAILY PROGRAM" se acede ao número de programas (acender/desligar) que se podem efectuar por dia.
- Utilizando o "DAILY PROGRAM" o programa aplicado será realizado todos os dias da semana. Primindo sucessivamente o botão + se pode visualizar:
 - - No programa
 - - 1º programa (um acender e um desligar por dia), 2º programa (idem), 3º programa (idem).

Se seleccionar 1º programa visualiza-se a hora de acendimento. No visor aparece: ON

- 10:30.com o botão + e- pode-se mudar a hora e depois confirma-se com o Menu. Proceder do mesmo modo para poder programar o apagar para sucessivos acendimentos e desligar.
- Depois deve-se carregar no botão menu para gravar.

Ao programar o programa "WEEKLY PROGRAM" deve ser elegido o dia em que a programação se vai iniciar: 1 Segunda, 2 Terça, 3 Quarta, 4 Quinta, 5 Sexta, 6 Sábado, 7 Domingo. Uma vez seleccionado o dia, mediante os botões + e -, primir o botão menu para confirmar, se seguirá a programação. O modo de programação deverá ser seguido de igual forma que o menu anterior. Em caso de erro, poderá sair sem gravar nenhuma parte, primindo no botão 0/1.

Sinal de Reserva

Este equipamento encontra-se equipado de uma função capaz de detectar os resíduos de pellet acumulados no depósito. Este sistema está integrado na placa electrónica, e permite controlar em qualquer minuto, quantas horas e kg faltam para acabar com o pellet. É importante o correcto funcionamento deste sistema durante a 1ª vez de acendimento.

Antes de colocar em funcionamento é necessário encher o depósito de pellet. Uma vez introduzidos 15 kg de pellet, irá aparecer no visor a palavra "Reserva" em flash.

Neste momento, é necessário introduzir na memória a carga de 15 kg de pellet efectuada. Para realizar essa tarefa, efectuar:

- Carregar no botão Menu durante 3 a 4 segundos até aparecer a palavra Clock,
- Carregar no botão + até aparecer a palavra “reserva pellet”
- Carregar no botão Menu até aparecer o simbolo (*) e depois aumentar até ao numero de kilos carregados
- Carregar no botão Menu para confirmar
- Carregar no botão 0/1 para sair
- Depois de realizar esta operação, irá aparecer no visor o aviso do valor de 15 kg de pellet.

Após esse valor ser gasto, deve-se repetir os passos de 1 a 5.

8. CODIGOS DE ERRO DE BLOQUEIO DE PRODUTO

1) Verificar o Fluxo de Ar:

Intervenção ao nível do sensor de fluxo de ar de combustão for insuficiente. Pode ser insuficiente se: a porta estiver aberta, canal obstruído, canal de evacuação de gases obstruído, local de queima de pellets sujo.

Controlar:

- Porta fechada,
- Canal de entrada de ar para a combustão,
- Limpeza do sensor de fluxo de ar seco,
- Posição do equipamento: deve cumprir as regras de instalação descritas no manual do fabricante,
- Posição do local de queima dos pellets,
- Limpeza do canal de gases,
- Instalação (curvas e metros de instalação),
- Pellets,
- Controlar nos parâmetros.

2) Verificar Extractor:

Activa se o sensor de voltas do extractor de fumos detecta uma anomalia. Intervenção ao nível do extractor:

- Controlar o seu funcionamento,
- Controlar as suas ligações,
- Controlar a limpeza dos canais de fumo.

3) No Fire – Sem chama:

Intervenção ao nível do termopar que detecta uma temperatura de fumos inferior a um valor ajustado, o qual se interpreta por falta de chama. A chama pode ficar desligada por:

- Falta de pellet,
- Falta de ar de combustão (alarme de depressão),
- Intervenção no termóstato de máxima temperatura

4) Falha no acendimento não realizada – AFNO:

Intervenção ao nível máximo de 15 minutos, verificar:

- Posicionamento e limpeza do local de queima de pellet,
- Chegada de ar para a combustão,
- Funcionamento da resistência,
- Queda de pellets,
- Temperatura ambiente inferior a 3°C ou excesso de humidade,
- Parâmetros de acendimento: _T, temperatura de inicio.

5) Apagado / Bloqueio - Black out

Verificar as ligações eléctricas e oscilações de corrente eléctrica.

6) TC: Termocopia danificada (Termo broken):

Avaria devido à termocopia gasta ou desligada. Verificar as ligações entre a placa electrónica e a termocopia (verificar o funcionamento da resistência a frio).

7) Excesso temperatura (Over temp)

Temperatura em excessiva dos gases de combustão que depende de:

- Tipo de pellet, anomalia da tiragem de gases, canal obstruído, instalação incorrecta, mau funcionamento do motoredutor.

9. COMO SOLUCIONAR OS PROBLEMAS:

Se as soluções apresentadas não resolverem o problema, será necessário dirigir-se ao agente instalador.

PROBLEMA	POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
Comando à distância não funciona	Distância excessiva à salamandra	Aproximar da salamandra
	Bateria do comando	Verificar as pilhas e substituí-las
Falta de saída de ar quente	Demasiada fuligem no interior do tubo de fumos	Limpar a grelha de saída de ar quente frontal
Falha do Acendimento	Acumulação excessiva no reservatório da combustão	Limpar a câmara de combustão e o seu reservatório
Bloqueio	Demasiadas horas em funcionamento sem limpar o seu depósito de cinzas	Limpar a câmara de combustão e o seu reservatório
	Falta de Pellets no depósito	Encher o depósito de pellets

10. MANUTENÇÃO

Manutenção Diária

Uma boa manutenção é a base de um correcto funcionamento do seu equipamento. A sua limpeza deve ser realizada diariamente com auxílio de um aspirador, limpando a parte interna da queima dos pellets, a gaveta de cinzas. Usando um aspirador, o equipamento desligado e frio, deve-se realizar as seguintes tarefas:

- Aspirar a porta, a base do fogo, o local de queda dos pellets;
- Com a espátula limpar as impurezas agarradas ao local de queima dos pellets;
- Aspirar a gaveta de cinzas;
- Limpar o vidro com um pano húmido e sem usar produtos abrasivos;
- Se necessário aspirar o reservatório de pellets.

Manutenção Semestral

Esta manutenção é obrigatória e ficará ao cargo do serviço de assistência técnica, uma vez que se encontra fora da garantia comercial do produto. Solicite ao seu instalador que realize esse serviço.

Para a realização das manutenções anuais dos 2500 kg, contactar o Serviço de Assistência Técnica.

11. CONFORMIDADE COM C.E.

A Edilkamin S.p.A. com sede legal em C.so de Porta Romana 116/a –20122 Milano - Código fiscal P.IVA 00192220192

Declara sob própria responsabilidade que:

O aparelho cumpre a Directiva 89/106/CEE relativa a Productos de Construcción. INSERIVEL DE PELLET, de marca comercial EDILKAMIN, denominada PELLINSERT 54

- **Nº de SERIE: Ref. Etiqueta dados**
- **ANO DE FABRICAÇÃO: Ref. Etiqueta dados**

A conformidade dos requisitos da Directiva 89/106/CEE foram determinados pela conformidade da norma europeia:

- **UNI EN 14785:2006 assim como pelas provas 90600368 emitido por, KIWA GASTEC ITALIA S.P.A. Organismo notificado NB 0694 e pela documentação entregue a KIWA GASTEC ITALIA S.p.a.**

A Edilkamin declara que o presente equipamento se encontra em conformidade com as normas de marca da C.E, assim como,

- 2006/95/CEE - Directiva Baixa Tensão
- 89/336/CEE - Directiva Compatibilidade Electromagnética

A Edilkamin não se responsabiliza pelo mau funcionamento do aparelho caso este tenha sido alterado, modificado ou que realize operações efectuadas por pessoas não autorizadas.

12. SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA

1º Agente Instalador:

- Para qualquer questão ou serviço de assistência técnica, deverá consultar sempre o agente instalador.

2º COBRAL

- **S.A.T. – Serviço de Assistência Técnica**
- Tel: 263 650 840
- Fax: 263 650 849
- Email: tecnico.cobral@mail.telepac.pt